

## Declaration and Power of Attorney for Patent Application

## 特許出願宣言書及び委任状

## Japanese Language Declaration

## 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する： As a below named Inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、あるいは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と同じである。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

THREE-GROUP ZOOM LENS

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

の日に出版され、  
この出版の米国出版署番号またはPCT国際出版番号は、  
\_\_\_\_\_ であり、且つ  
\_\_\_\_\_ の日に補正された出版（該当する場合）

was filed on \_\_\_\_\_  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
\_\_\_\_\_ and was amended on \_\_\_\_\_  
(if applicable).

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編規則1.58に定義されている、特許について重要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.58.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Japanese Language Declaration  
(日本語宣言)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一ヶ国を指定している米国法第35条第365条(a)によるPCT国際出願について、第119条(a)・(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出版日を行する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出版物も、下記の件内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 305(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 305(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)  
外国での先行出願Priority Not Claimed  
優先権を主張なし

2002-251211	Japan	29/AUGUST/2002
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出版日/月/年)
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出版日/月/年)

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、その米国法第35条第119条(c)項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法第35条第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出願についても、その第365条(c)に基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主張が、米国法第35条第112条第1項に規定された般特許、先行する米国出願又はPCT国際出願に掲示されていない場合は、その先行出願の出版日と本国内出版日またはPCT国際出版日との間の期間中に入手された情報で、(非規則第37条規則)、56に定義された特許に因る重要な情報について開示義務があることを承認する。			

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可、係在中、放棄)
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可、係在中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に依る述が真実であり、且つ情報と信じることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、前記に虚偽の説明などを行った場合は、米国法第101条第1項に基づき、罰金または拘置、若しくはその四方により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その効力に問題が生ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

PTO/SN/106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. GSA GS-10F-0452  
Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

(Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.)

Japanese Language Declaration  
(日本語宣言書)

委任状：私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商は庁との全ての業務を運行するために、現名された発明者として、下記の代理人及び/または弁理士を任命する。（氏名及び登録番号を記載すること）

Jon HENRY, #38,774; Bruce Y. ARNOLD, #28,493

■顔写真付

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Send Correspondence to:

ARNOLD INTERNATIONAL  
P.O. BOX 129  
GREAT FALLS, VA  
22066-0129

直通電話連絡先：（氏名及び電話番号）

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Bruce Y. ARNOLD, Esq.  
Reg. No. 28,493

(703) 759-2991

唯一または第一発明者氏名	Full name of sole or first inventor		
発明者の署名	日付	Tetsuya ORI	Date
住所	Residence		
国籍	Citizenship		
郵便の宛先	Post Office Address		
c/o FUJI PHOTO OPTICAL CO., LTD.			
1-324 UETAKE-CHO, KITA-KU, SAITAMA-SHI, SAITAMA-KEN 331-9624, JAPAN			
第二共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of second joint inventor, if any		
第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's signature	Date
住所	Residence		
国籍	Citizenship		
郵便の宛先	Post Office Address		
(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)			
(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)			